

NBA I/4; BC A24
 New Year/Circumcision and Name of Jesus
 (BWV 143, 190, 41, 16, 171, 248-IV)
 *Galatians 3:23-29 (Through faith we are heirs of the promise)
 *Luke 2:21 (Circumcision and naming of Jesus)
 Librettist: Picander (Christian Friedrich Henrici). See note.
 FP: Probably 1 January 1729
 (Leipzig: St. Thomas in the morning &
 St. Nicholas at afternoon Vespers) or 1736/1737
 (dating by Yoshitake Kobayashi)
 This cantata is part of the
 Picander cycle (see note). 171/1.

J.S. Bach

Cantata No. 171

Gott, wie dein Name, so ist auch dein Ruhm

A cantata for New Year
 exploring the significance of
 Jesus' name for the believer.



(Coro.)

(Taken from earlier, nonextant work) • God's name & praise reach ends of earth: Psalm 48:10 (171/1).
 This movement was reworked for the "Patrem omnipotentem" of the Mass in B minor.

(Allegro ma non troppo $\text{♩} = 72$.)



Soprano.

Instrumentation:
 Tromba I, II, III

Alto.

Timpani
 Oboe I, II
 Vln I, II
 Vla
 SATB
 Continuo

No ritornello (immediate impact). Instruments double voices in motet style.

+Vla

Bach uses a fugue in alla breve style to reflect the timelessness and expansiveness of the text: "As thy name, O God, so thy praise reaches to the ends of the earth"—an Old Testament text now used in the context of the day's Gospel reading (the account of Jesus' circumcision and naming). A parallel text occurs in Micah 5:2, 4: From you [Bethlehem Ephrathah] shall come forth...one who is to be ruler in Israel, whose origin is from of old, from ancient days...He shall be great to the ends of the earth. The additive effect of the fugal texture conveys the sense of God's renown spreading throughout the world. A syllabic fugue subject with successive leaps, supported by energetic accompanying lines, creates a sense of urgency.

(A enters before T ends)
 +Vln II

Gott, wie dein

Tenore.

Gott, wie dein Name, so ist auch dein Ruhm bis an der Welt Ende

Rhetorical emphasis

Basso.

Regarding source material, see note.

First Exposition: The subject ends with a downward turn, largely ascending order of entries. The voices enter before the preceding voice finishes the subject.

For word-for-word English translations, see Unger, *Handbook to Bach's Sacred Cantata Texts*.

Allegro ma non troppo.



For biblical background, see note.



D major Regarding the ascending diatonic 4th, see note.

Original is octave above, ending in a double cadence. D major

6.

Na-me, so ist auch dein Ruhm bis an der Welt Ende, an der Welt-
 de, Gott, wie dein Na-me, so ist auch dein Ruhm bis

E7 F# minor A major A major

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 171

+Ob I, II, Vln I

11.
Gott, wie dein Na-me, so ist auch dein Ruhm bis an der Welt En- -
En - - de. Gott, wie dein Na - - me, so ist auch dein
an der Welt En-de, bis an der Welt En - - - de, so
Gott, wie dein

16.
de, Gott, wie dein Na - - me, so ist auch dein Ruhm - - -
Ruhm bis an der Welt En - - - de, Gott,
ist auch dein Ruhm bis an - der Welt En - - -
Name, so ist auch dein Ruhm bis an der Welt En - - de, Gott,
de, Gott, wie dein Na - - me, so ist auch dein Ruhm - - -
Ruhm bis an der Welt En - - - de, Gott,
ist auch dein Ruhm bis an - der Welt En - - -
Name, so ist auch dein Ruhm bis an der Welt En - - de, Gott,

21.
- - bis an der Welt En - -
wie dein Na-me, so ist auch dein Ruhm - - bis an der - -
- - de, der Welt En-de, Gott, wie - -
wie dein Na - - me, so ist auch dein Ruhm bis an der Welt

40.

- me, so ist auch dein Ruhm bis an der Welt
 Ruhm bis an der Welt En - de, Gott, wie dein Na -
 me, so ist auch dein Gott, wie dein Na - me, so ist auch dein

Trp tacet...

E7 A major A major A major D major

44.

En - de, Gott, wie dein Na - me, so ist auch dein
 - me, so ist auch dein Ruhm bis an der Welt En -
 me, so ist auch dein Ruhm bis an der Welt En - de, Gott, wie dein Na -
 me, so ist auch dein Gott, wie dein Na - me, so ist auch dein
 Gott, wie dein Na - me, so ist auch dein Ruhm bis an der

D major G major E minor C major D7 G major

49.

Ruhm bis an der Welt En - de, Gott, wie dein Na - me, so ist auch dein
 ist auch dein Ruhm bis an der Welt En -
 Welt En - de, bis an der Welt

Free polyphonic section ultimately dominated by the trumpets.

B7 E minor G major D7

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 171

53.

de, bis an der Welt En -
 Ruhm bis an der Welt En -
 En - de, an der Welt

G major A7 D major B minor E7 A major

58. +Ob I, Vln I

- de, Gott, wie dein Name, so ist auch dein Ruhm bis an der Welt En -
 - de, so ist auch dein Ruhm bis an der Welt En -
 - de, so ist auch dein Ruhm bis an der Welt En -
 En - de, bis an der Welt En -

Trp I & II

+Trp III, Timp

A major D major

63. Coda

de, bis an der Welt En. de, bis an der Welt En. de, bis
 de, bis an der Welt En. de, bis an der
 de, bis an der Welt En -
 de, bis an der Welt

Trps & Timp

Trps & Timp tacet...

D major D7 G major D7 G major A7 D major

D major D pedal...

68.

an der Welt Ende, der Welt Ende, bis an der Welt Ende.

D major A7 D major

73.

de, bis an der Welt Ende, de, der Welt Ende, de, der Welt Ende, de.

Trp II Trp I Trp III, Tmp D major

The movement climaxes with the entry of trumpets and timpani and with 8th-note runs.

Aria. •God's name is exalted by all creation (171/2).

171/2. (Tempo giusto ♩ = 78.)

The two obbligato parts are unspecified in the surviving autograph score. On the basis of range, violins are assumed. Here they chase each other like wind-swept clouds (with singer and continuo, a 4-part concerto-like texture).

1.

Ritornello Vln I Vln II

A major E major B7 E major

4.

E major

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 171

The instruments allude to their material in the B Section.

7.

E major E7 A major A7

cf. m. 34. cf. m. 35.

10. Vln II

Vln I

D major E7 A major E7 A major

cf. m. 36.

13.

A major A major

15. **Tenore.** Text painting: Wide-ranging intervals (apparent also in the singer's head motive) underscore the vastness of the Lord's renown as described in the text.

The melodic interval grows from a 4th to a 6th, correlating with the text.

Herr, Lord, so weit as far-as die Wol- - ken ge-hen, ge-het dei - nes Na-mens the clouds go, (so) goes thy name's

The movement is characterized by this opening motive and embroidering 8th-note runs.

A major A major E major B7

For biblical background, see note.

18.

Ruhm, so weit renown, 8va leap for "as far" die Wol-ken ge-hen, so weit die Wol-ken

E major F#7 B minor B minor E7

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 171

Text painting: Expansive melisma for "[so weit die Wolken] gehen" ("[as far as the clouds] go").

20. ge - hen, ge -

23. - het dei - nes Na - mens Ruhm, so weit die Wol - ken

25. ge - hen, ge - het deines Namens Ruhm.

28.

30.

A major B7 E major

C#7 B7 E7 B7 E major C# minor B7

E major E major E7 A major B7

E# dim.7 C#7 F# minor E7 A major B7

E major B7 E major E major

Vln I

Vln II

Ritornello

mf

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 171

B Section.

33. The text of the middle section is reminiscent of Psalm 150:6: Let everything that breathes praise the Lord! Al - les, was die Lip - pen rührt, Al - les.

E major E major E7 A major A7

cf. m. 8. cf. m. 9.

NBA: noch 36. was nur O - dem führt, wird dich in der Macht er - hö -

D major E7 F#7 B minor

Vln II Vln I

cf. m. 10.

38. - hen, Al -

B minor B7 E minor E minor A7 D major

Vln I

41. - les, was die Lippen rührt, Al - les, was nur Odem führt, wird dich in der

F#7 B minor B minor

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 171

43. Macht er-hö-hen;

Vln II

mf

B minor B minor B7 E major

46. Al-les, was die Lippen rührt, Al-les, was nur O-dem

p

B minor 7 E7 A major F#7

48. führt, wird dich in derMacht er-hö-

Word painting: Rising melisma for "erhöhen" ("lift up/exalt").

B minor C#7 F# minor F#7

51. -hen, Al-les, was die

B minor B minor E7 A major

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 171

53.

Lippen rührt, Al - les, was nur Odem führt, wird dich in der Macht

C#7 F# minor F# minor F# minor

56.

er - hö - hen.

Vln I

mf

F# minor F#7 B major

58.

Herr, so weit die

Modified da capo (beginning and ending in the tonic key).

Vln II

p

B7 C# minor E7 F# minor E7 A major

61.

Wol - ken gehen, gehet dei - nes Namens Ruhm, so weit die Wol - kengehen,

Vln I

Vln I

A major E major B major E major F#7 B minor

64. *so weit die Wolken gehen, gehen, ge-*

E7 A major

67. *-het dei - nes Na - mens Ruhm, so*

F#7 E7 A major A major

70. *weit die Wol - ken ge - hen, ge-het deines Namens Ruhm.*

A major A major *Vin II* *mf* Dal Segno.

Secco
Recitativo. • Jesus' name means everything to me in the new year (171/3). Compare the Christmas Oratorio, no. 38.
 171/3. **Alto.** F# C# D B E# G# A E

Chromatic saturation in the vocal part in 12 mm.

Alto is often the voice of intimate faith.

For biblical background, see note.

Du sü - sser Jesus - Na - me du, in dir ist meine Ruh', du bist mein Trost auf
Thou sweet name-of-Jesus, thou, in thee is my repose, thou art my consolation on

Secco

The emphasis on Jesus' name relates directly to the Gospel reading (the naming of Jesus).

F# minor A major B7



J.S. Bach - Church Cantatas BWV 171

4. A# D#

Erden, wie kann denn mir im Kreuze ban-ge werden? Du bist mein festes Schloss und mein Pa-
earth; how can then (I) amidst-the cross anxious become? Thou art my secure castle and my banner,

E major A dim. B major E major

Phrygian cadence, often used for questions.

7.

nier, da lauf'ich hin, wenn ich ver.fol.get bin. Du bist mein Leben und mein Licht, mein'Ehre,
there run I -, when I persecuted am. Thou art my life and my light, my glory,

C#7 F# minor E# dim.7 C# major F# minor D# dim. E major

Compare no. 2, mm. 34-35. 11. G C Quasi arioso...

mei-ne Zu.ver.sicht, mein Beistand in Ge.fahr und mein Geschenk zum neuen Jahr.
my confidence, my helper in danger and my gift for-the new year.

F#7 A# dim.7 B7 (D# dim.7) E minor D major D major

Aria. (Parody of BWV 205/9) • Jesus' name is my first and last word (171/4).

171/4. (Poco adagio $\text{♩} = 60$) *tr*

Vln solo *mf*

D major (transposed from E major) D7 G major (A7)

In the cantata from which this movement originated, the undulating violin obbligato and the pastoral 12/8 meter were used to depict the soft zephyrs in the mythical account of Odysseus (see note). Here they are re-purposed to praise the sweet name of Jesus.

3.

D major D major D7 G major E7

5.

A major A7 D major D major

7. **Soprano.**

Je - sus soll mein er - stes Wort in - dem neu - - en Jah - re

Soprano is often the voice of the soul.

D major D major

For biblical background, see note.

To make "Jesus" the first and last word spoken contrasts with the increasing reluctance during the Old Testament era to say "YHWH," for fear of violating the commandment not to take the Lord's name in vain, and it encapsulates the theological implications of the Incarnation. See comments in German by Niklaus Peter in the Bach workshop at https://www.youtube.com/watch?v=nbsFxrqqw_I&t=23m0s, accessed 12 February 2026.

9.

hei - ssen, Ritornello

D major

11.

Je - sus soll - mein er - stes

D major D major

12.

Wort in - dem neu - - en Jah - re hei - ssen, Je - sus soll mein er - - stes

D major D# dim.7 B7

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 171

14.

Wort indem neu - en Jah - re, in dem neu - en Jah - re

E minor F#7 B minor E7 A major

16.

hei - ssen, in dem neu - en Jah - re

E(7) A major

18.

re hei - ssen.

Ritornello

A major A major

19.

A7 D major E7 A major

21.

Fort und fort
Figura corta (see note)

A major A major A7 D major D7

23.

lacht sein Nam' in mei-nem Mun-de, und in meiner letz-ten

G major F#7 F#7 B minor

25.

Stun-de ist Je-sus auch mein letz-tes

B minor A(7) D7

27.

Wort, mein letz-tes Wort, und in mei-ner letz-ten

G major G major G7 C major

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 171

29.
Stun - de ist Je - sus auch mein letz - tes

D7 G major G major

31.
Wort; Ritornello fort und fort

G major G major B7

33.
lacht sein Nam' in mei - nem Munde, und in mei - ner letz - ten

E minor A7 D major D# dim.7 B7

35.
Stun - de ist Je - sus auch mein letz - tes Wort.

E minor A# dim.7 F#7 B minor A major

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 171

37. Ritornello cf. m.1. *mf*

D major A major D7

39. = m. 3.

G major D major

40. Modified da capo.

Je - sus soll mein er - stes Wort in - dem neu - en Jah - re

cf. m. 7. = m. 8.

D major D major D major D major

42. hei - ssen, Ritornello

mf = m. 9. = m. 10.

D major D major D major D major

44. Je - sus soll - mein er - stes Wort in - dem neu - en Jah - re

p = m. 11. = m. 12.

D major D major

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 171

46.

hei - ssen, Jesus soll mein er - stes Wort in dem neu - en Jah - re -

cf. m. 13a.

D major D7 G major E7

48.

hei - ssen, in dem neu - en Jah -

A major A7 D major

50.

- re hei - ssen, Je -

D major D major D7

51.

- sus soll mein letz - tes Wort in dem neu - en Jah -

G major E7 A7 D major

53. *re - hei - ssen.* Ritornello

mf

D major Dal Segno.

•Prayer in Jesus' name: Bless us all this year! (171/5).

Recitativo.

(Arioso $\text{♩} = 120.$)

Jesus' words are sweetened and differentiated by setting them in a lilting 3/8 meter.

One of the features of the Picander Cycle is the mixing of text types and genres within the same movement, resulting in hybrid forms reminiscent of Cycle II, here, recitative alternating with arioso.

171/5. **Basso.**

p

Und da du, Herr, ge - sagt: Bit - tet nur in mei - nem
 And since thou, Lord, hast-said:: Ask just in my

D7 G major

D major

The thematic continuo part is related to the singer's opening phrase.

6. *Na - men, so ist Al - les Ja! und A - men!* hemiola

name, so is everything "Yes" and "Amen!"

(G7) C major G major G major

(Recit.)

12. *so fle.hen wir, du Heiland aller Welt, zu dir: Ver.stoss' uns ferner nicht, be.*

so implore we, thou Savior of-all-the world, (of) thee: reject us henceforth not,

Ob I & II

D# dim.7 B7 E minor A# dim.7 F#7

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 171

15.

hüt' uns die - ses Jahr für Feu - er, Pest und Kriegsge - fahr! Lass uns dein
protect us this year from fear, plague, and danger-of-war! Let for-us thy

B minor E# dim.7 E# dim.7 A# dim.7 F#7 B minor

18.

Wort, das hel - le Licht, noch rein und lau - ter brennen; gieb unsrer O - brigkeit und
Word, that bright light, still pure and clear burn; grant our authorities and

D major

21.

dem ge - sam - ten Lan - de dein Heil des Se - gens zu er - ken - nen; gieb
the entire land thy prosperity of blessing to realize; grant

A7 D major

(Arioso $\text{♩} = 50$)

23.

al - lezeit Glück und Heil zu al - lem Stände. Wir bitten, Herr, in dei - nem
evermore good-fortune and prosperity to every station, Ob I & II continue... We ask, Lord, in dei - thy

Pulsing chords suggest fervor.

F#7

26.

Namen, sprich: „ja!“ da - zu, sprich: „Amen, Amen.“ A - a - men! - men.
name, say „Yes!“ to-this, say: „Amen, amen.“ A - a - men! - men.

NBA: darzu Sighs

B minor B7 E minor C major B7 E minor F#7 B minor B minor

171/6. **Choral.** (Mel: „Jesu, nun sei gepreiset.“) (Music taken from BWV 41/6; see also 190/7.)

•Prayer: Bless us this new year for thy name's sake (171/6).

Soprano. 1.

+Ob I, II, Vln I

This setting is borrowed from BWV 41 (there it is the 3rd stanza and in C major).

Alto.

+Vln II

Tenore.

+Vla

Basso.

Dein ist al - lein die Eh - - re, dein ist al - lein der
bis wir ge - trost ab - schei - - den in's ew' - ge Him - mel .

Dein ist al - lein die Eh - - re, dein ist al - lein der
bis wir ge - trost ab - schei - - den in's ew' - ge Him - mel .

Dein ist al - lein die Eh - - re, dein ist al - lein der
bis wir ge - trost ab - schei - - den in's ew' - ge Him - mel .

Dein ist al - lein die Eh - - re, dein ist al - lein der
bis wir ge - trost ab - schei - - den in's ew' - ge Him - mel .

For biblical background, see note.

D major D7 G major C major E major A7 D major

Note: This edition employs the third stanza of the chorale (as in BWV 41/6). The NBA, however, provides the second stanza (see note for text and translation).



4.

Ruhm. reich, An extraordinarily long chorale. Ge - duld im Kreuz uns
zum wah - ren Fried' und

Ruhm. reich, Ge - duld im Kreuz uns
zum wah - ren Fried' und

Ruhm. reich, Ge - duld im Kreuz uns
zum wah - ren Fried' und

Ruhm. reich, Ge - duld im Kreuz uns
zum wah - ren Fried' und

Trp I, II, III, Timp

D major A major A major D7

7.

leh - - re, re - gier' all' un - ser Thun,)
Freu - den, den Heil' - gen Got - tes gleich.)

leh - - re, re - gier' all' un - ser Thun,)
Freu - den, den Heil' - gen Got - tes gleich.)

leh - - re, re - gier' all' un - ser Thun,)
Freu - den, den Heil' - gen Got - tes gleich.)

leh - - re, re - gier' all' un - ser Thun,)
Freu - den, den Heil' - gen Got - tes gleich.)

Trp I, II, III
Timp

G major D major
G major D major

A change to dance-like triple meter underscores the celebratory text.

In - dess mach's mit uns Al - len nach dei - nem Wohl - ge - fal - len. Solch's sin - get

In - dess mach's mit uns Al - len nach dei - nem Wohl - ge - fal - len. Solch's sin - get

In - dess mach's mit uns Al - len nach dei - nem Wohl - ge - fal - len. Solch's sin - get

In - dess mach's mit uns Al - len nach dei - nem Wohl - ge - fal - len. Solch's sin - get

A major F# minor B minor E minor F# minor D major D major
F# major A7

heut' ohn' Scher - zen die christ - gläu - bi - ge Schar — und wünscht mit Mund und
 heut' ohn' Scher - zen die christ - gläu - bi - ge Schar — und wünscht mit Mund und
 heut' ohn' Scher - zen die christ - gläu - bi - ge Schar — und wünscht mit Mund und
 heut' ohn' Scher - zen die christ - gläu - bi - ge Schar — und wünscht mit Mund und

D major (B major) E minor B minor B minor

Her - zen ein sel - ges neu - es Jahr, — und wünscht mit Mund und
 Her - zen ein sel - ges neu - es Jahr, — und wünscht mit Mund und
 Her - zen ein sel - ges neu - es Jahr, — und wünscht mit Mund und
 Her - zen ein sel - ges neu - es Jahr, — und wünscht mit Mund und

A7 D major B7 E minor D# dim.7 E major E major B minor D major

Her - zen ein sel - ges neu - es Jahr.
 Her - zen ein sel - ges neu - es Jahr.
 Her - zen ein sel - ges neu - es Jahr.
 Her - zen ein sel - ges neu - es Jahr.

Trp I, II, III
Timp

Her - zen ein sel - ges neu - es Jahr.

D major D major